

Информационная записка

CE/112/Note Inf.
Мадрид, 8 июля 2020 года
Язык оригинала: английский

1. Место и время проведения сессии

В соответствии с решением CE/DEC/4(CXI), принятым на 111-й сессии Исполнительного совета, проходившей в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, Исполнительный совет проведет свою сто двенадцатую сессию в Тбилиси, Грузия, по приглашению правительства Грузии, с 15 по 17 сентября 2020 года.

В рамках сессии Совета во второй половине дня 16 сентября состоится Глобальный инвестиционный форум ЮНВТО. Организованный ЮНВТО Инвестиционный форум высокого уровня привлечет к участию министров туризма, традиционных и нетрадиционных инвесторов, а также партнерские СМИ в целях обмена передовым опытом, практическими тематическими исследованиями и выводами. Перспективное видение форума ориентировано на разработку стратегий устойчивых инвестиций, призванных обеспечить эффективное восстановление туристского сектора после пандемии.

2. Контактная информация

ЮНВТО	Принимающая страна
Г-жа Йоланда Сансегундо Ассистент Отдел конференционного обслуживания Тел.: +34 91 567 8188 Эл. почта: ysansegundo@unwto.org council@unwto.org	Г-жа Тамар Корияули Руководитель Отдела международных связей, Национальная туристская администрация Грузии Тел.: +995 595 119 696 Эл. почта: t.koriauli@gnta.ge

3. Регистрация

Регистрация для участия в сессии Совета будет проводиться онлайн. Просим участников заполнить регистрационную форму до пятницы, 14 августа 2020 года. Эта форма размещена на веб-сайте ЮНВТО по адресу: www.unwto.org/ru/events/executive-council-112th-session-ru

Просим участников носить идентификационные значки на протяжении всей сессии Совета как в помещениях, отведенных для проведения заседаний, так и на всех общественных мероприятиях.

4. Встреча в аэропорту и трансфер

Власти принимающей страны обеспечат встречу участников в международном аэропорту Тбилиси.

Участникам будут предоставляться бесплатные челночные трансферы между аэропортами и основными отелями¹ по прибытии и в день отъезда в период с 14 по 19 сентября. Чтобы воспользоваться услугой трансфера, необходимо указать сведения о прибытии и отъезде при заполнении регистрационной формы в режиме онлайн.

Чтобы власти принимающей страны могли надлежащим образом организовать встречу и услуги трансфера, участникам необходимо заполнить и отправить регистрационную форму до пятницы 14 августа 2020 года, указав в ней сведения о прилете и вылете своих рейсов и информацию о размещении.

5. Размещение

Перечисленные ниже отели предоставляют льготные тарифы на ограниченное количество номеров. Просьба иметь в виду, что для бронирования номеров по льготным тарифам необходимо обращаться непосредственно в отели по ссылкам или адресам электронной почты, указанным ниже, используя при бронировании код «UNWTO».

Отель	Вид номера	Стоимость в сутки (долл. США) (включая НДС и завтрак)	Контактная информация для бронирования	Расстояние от места проведения сессии
Biltmore Hotel Tbilisi 5* Адрес: Проспект Шота Руставели, 29, 0108 Тбилиси, Грузия Веб-сайт: https://www.millenniumhotels.com/en/tbilisi/the-biltmore-hotel-tbilisi/	Стандартный	142	Кетеван Рехвиашвили Ketevan.rekhviashvili@biltmorecollection.com +995 579 010 701 Бронирование: см. Ссылку (промо-код: ЮНВТО) Специальные цены действуют до 5 сентября	Место проведения
	Двухместный	165		
Hotel StambaTbilisi Адрес: Улица Мераб Костава, 14 0108 Тбилиси, Грузия Веб-сайт: www.stambahotel.com	Стандартный	135	Мариам Сехниашвили mariam.sekhniashvili@adjaragroup.com +995 577 400 706 Бронирование: см. Ссылку (промо-код: ЮНВТО) Специальные цены действуют до 20 августа	700 м
	Двухместный	150		
Biltmore Hotel Tbilisi 4* Адрес: Улица Мераб Костава, 14 0108 Тбилиси, Грузия Веб-сайт: https://roomshotels.com/tbilisi/	Стандартный	110-135	Мариам Сехниашвили mariam.sekhniashvili@adjaragroup.com +995 577 400 706 Бронирование: см. Ссылку (промо-код: ЮНВТО) Специальные цены действуют до 20 августа	710 м
	Двухместный	125-150		

¹Челночные трансферы будут охватывать только отели, перечисленные в настоящей информационной записке.

На время технического визита 17-19 сентября (регион Кахетия)

Radisson Collection Tsinandali 5* Адрес: Цинандали, регион Кахетия, 2217 Веб-сайт: www.radissonhotels.com/en-us/hotels/radisson-collection-tsinandali-georgia	Стандартный	154	Лика Сирадзе Lika.siradze@radissoncollection.com (+995) 551 55 22 00 Бронирование: см. ссылку Специальные цены действуют до 15 августа	Место проведения
	Двухместный	177		

6. Представление полномочий и документов, удостоверяющих статус

В целях обеспечения бесперебойного процесса верификации государствам-членам, входящим в Исполнительный совет, предлагается представить их полномочия Секретариату в электронном виде не позднее чем за десять дней до начала сессии.

Отсканированную копию документа с подтверждением полномочий необходимо направить г-же Ширин Эль Тайан, сотруднику отдела протокола, по адресу: seltayan@unwto.org. Оригиналы документов должны быть представлены Генеральному секретарю не позднее чем за один день до открытия сессии Совета.

Действительными будут признаны только полномочия, предоставленные главами государств или премьер-министрами соответствующих государств, их министрами иностранных дел или министрами, отвечающими за вопросы туризма, либо должностными лицами аналогичного уровня. Действительными считаются только официальные письма или факсимильные сообщения за подписью компетентных органов. (См. образец письма, подтверждающего полномочия, приведенный в Приложении).

Осуществлять право голоса и брать слово на заседаниях Исполнительного совета имеют право только должным образом аккредитованные делегаты.

7. Статус участников

Грузия примет необходимые меры для облегчения въезда, пребывания и выезда всех участников, приглашенных Организацией. Во время своего пребывания в стране участники будут пользоваться привилегиями и иммунитетами, предоставляемыми делегатам мероприятий ЮНВТО в Грузии в соответствии с положениями Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

8. Въездные формальности

Правительство Грузии предоставит бесплатные визы всем делегатам, участвующим в сто двенадцатой сессии Исполнительного совета.

Чтобы получить подробную информацию о визах и список дипломатических и консульских представительств Грузии с указанием стран, на которые распространяется их юрисдикция, а также информацию о странах, гражданам которых требуется виза, и странах, чьи граждане освобождаются от такого требования, посетите веб-сайт Министерства иностранных дел по адресу: www.geoconsul.gov.ge

По любым вопросам, связанным с визами, просьба обращаться к следующим сотрудникам:

Грузия

Г-жа Тамар Кориаули, руководитель Отдела международных связей, Национальная туристская администрация Грузии, эл. почта: t.koriauli@gnta.ge

ЮНВТО

Г-жа Ширин Эль-Тайан, сотрудник отдела протокола, эл. почта: seltayan@unwto.org

9. **Протокол безопасности путешествий**

С тем чтобы обеспечить безопасность делегатов в соответствии с международными стандартами и рекомендациями Всемирной организации здравоохранения в отношении чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения, на сессии будет соблюдаться комплекс всеобъемлющих мер и строгий протокол в области здравоохранения.

Перед началом сессии принимающая страна предоставит делегатам пакет материалов с рекомендациями для участников заседаний.

10. **Рабочие языки**

Документы сессии Совета будут доступны на английском, арабском, испанском, русском и французском языках. Синхронный перевод заседаний Совета будет осуществляться на все эти пять языков.

11. **Рабочие документы**

В свете мандата Организации Объединенных Наций, касающегося содействия устойчивости, ЮНВТО консолидирует свои усилия, направленные на охрану окружающей среды, внедряя политику проведения мероприятий и конференций без использования бумажных документов.

Обращаем внимание делегатов на то, что в месте проведения мероприятия рабочие документы в бумажном формате распространяться не будут. Поэтому просим участников привезти с собой свои собственные электронные устройства и/или использовать планшет, который будет предоставлен каждой делегации на сессии.

Все документы будут размещены онлайн на [веб-сайте ЮНВТО](#). Делегаты будут получать уведомления о публикации документов на сайте по электронной почте.

12. **Доступ к сети Интернет**

В распоряжение делегатов будет предоставлена зарезервированная зона с несколькими компьютерами и бесплатным доступом в Интернет.

13. **Список участников**

Предварительный список участников будет заранее размещен на веб-сайте ЮНВТО для информации.

Окончательный список участников будет составлен на основе данных, внесенных в регистрационные формы, и будет размещен на веб-сайте ЮНВТО вскоре после закрытия сессии Совета.

14. **Общая информация**

Климат

Тбилиси отличается влажным континентальным климатом с теплым или жарким летом и холодной зимой. Среднегодовая температура в Тбилиси составляет приблизительно 24,4 °C (75.9 °F). Самая низкая зарегистрированная температура составляет -24 °C (-11 °F), самая высокая достигает 40,3 °C (104.5 °F). Средняя температура в сентябре колеблется в диапазоне от 19°C (66°F) до 26°C (79°F).

Официальное время

Стандартный часовой пояс: GMT/UTC + 04:00 часа

Валюта и банковское обслуживание

Официальная денежная единица Грузии — грузинский лари (GEL).

Обменный курс на 26.06.2020: 1 долл. США = 3,05 грузинских лари; 1 евро = 3,42 грузинских лари.

Обмен валюты производится в банках, аэропортах и крупных отелях Грузии. Кроме того, в большинстве отелей Грузии, в том числе в месте проведения сессии, имеются банкоматы.

Кредитные карты, покупки и чаевые

Большинство торговых центров и крупных магазинов, отелей и ресторанов в Грузии принимают основные международные кредитные карты. Тем не менее рекомендуется носить с собой некоторое количество наличных, так как не все небольшие заведения и магазины принимают кредитные карты. Ужиная в ресторане, вы скорее всего получите счет, к которому добавлено 10% за обслуживание. Если обслуживание не было включено в счет, вы можете оставить чаевые в размере от 10 до 15% от его суммы.

Язык

Официальный язык Грузии — грузинский, но большинство жителей страны говорят также по-английски и по-русски. Деловые совещания, как правило, проводятся на английском языке.

Электропитание

Напряжение в электросети в Грузии составляет 220-240 В, а частота — 50 Гц (тип розетки: с двумя круглыми штырьками). Если вы прибыли из страны, где напряжение в сети составляет 110 В или используются другие типы розеток, вам могут потребоваться адаптеры и конвертеры.

Местные и международные телефонные звонки

Код страны для международных входящих звонков +995, код Тбилиси 32.

Туристская информация о Грузии

С более подробной информацией можно ознакомиться на веб-сайте Visit Georgia по адресу: <http://georgia.travel>

Полезные телефоны

Вызов пожарной службы/скорой медицинской помощи: 112

Полиция: 112

Министерство здравоохранения: 1505

Туристский информационный центр Тбилиси: +995 322 15 86 97

15. Туристская информация

Грузия

Грузия, расположенная на перекрестке между Европой и Азией, отличается одновременно уникальностью и разнообразием. Страна органично вобрала в себя черты разных культур, при этом сохранив свою ни с чем не сравнимую самобытность. Она радушно принимает гостей, привлеченных ее черноморским побережьем, целебным климатом, национальными парками, заснеженными горными кряжами, богатой культурой, объектами Всемирного наследия ЮНЕСКО, замечательной кухней, уникальными винами и славящимся на весь мир гостеприимством.

Тбилиси



Древняя, но живая и динамичная столица Грузии Тбилиси раскинулась по обоим берегам реки Мтквари. Название «Тбилиси» происходит от древнегрузинского слова «тбили», которое означает «теплый» и ассоциируется с сернистыми термальными источниками, расположенными в самом центре Старого города.

Один из обязательных пунктов программы и, вероятно, самое большое удовольствие для путешественника, приехавшего в Тбилиси, — это прогулки по уютным, полным очарования улочкам Старого города с балконами в старинном стиле, древними церквями и симпатичными магазинчиками. Здесь можно полюбоваться самыми разными достопримечательностями — от церквей до мечетей и синагог, которые соседствуют с художественными галереями и кафе, расположенными вдоль всего маршрута.

Уникальные достопримечательности, культурное и архитектурное разнообразие наряду с великолепными видами, которые открываются из Старого города — все это производит поистине незабываемое впечатление.

Регион Кахетия



Кахетия расположена на востоке Грузии.

Регион славится своими великолепными ландшафтами, заснеженными горами, богатой культурой, невероятными монастырями, пещерными комплексами и красивейшими городами.

Кроме того, Кахетия известна как основной винодельческий регион страны. Куда бы ни отправился путешественник, почти везде ему предложат стакан традиционного вина, выдержанного в квеври.

Этот уникальный метод виноделия, который до сих пор широко применяется по всей стране, в 2013 году был внесен ЮНЕСКО в список нематериального культурного наследия человечества. Грузинское вино производится в массивных глиняных сосудах яйцеобразной формы (квеври), которые закапывают в землю и используют для выдерживания и хранения вина. В наши дни в Грузии культивируются более 500 сортов винограда, большинство из которых являются автохтонными и обладают исключительными качествами.

Цинандали



Цинандали, деревня в регионе Кахетия (100 км к востоку от Тбилиси), знаменита тем, что в ней расположены усадьба и историческая винодельня, которые в прошлом принадлежали поэту и аристократу XIX века Александру Чавчавадзе (1786-1846). Дом-музей окружен красивейшим парком протяженностью 18 Га, уникальная планировка которого сочетает в себе естественные природные угодья и искусно украшенные сады.

Усадьба в Цинандали — колыбель классического грузинского виноделия. Именно здесь грузинское вино впервые стали разливать в бутылки. Благородная традиция грузинского виноделия, насчитывающая восемь тысяч лет, продолжается и сегодня, и древние квеври до сих пор используются наряду с методами классического европейского виноделия.

Приложение: Образец письма, подтверждающего полномочия²**Письмо стандартного формата***Официальный фирменный бланк³***Полномочия**

Я, нижеподписавшийся/нижеподписавшаяся, (фамилия и полное название компетентного органа⁴), настоящим подтверждаю, что правительство (название страны) уполномочивает следующую делегацию представлять его на сто двенадцатой сессии Исполнительного совета Всемирной туристской организации, которая пройдет с 15 по 17 сентября 2020 года в Тбилиси, Грузия:

Делегат: (фамилия и полное название должности)

[Заместитель/ заместители⁵]: (фамилия и полное название должности)

Составлено в (название города), (дата)

Фамилия, полное название должности и подпись

² Следует подчеркнуть, что действительными полномочиями признаются только официальные письма или факсимильные сообщения за подписью компетентного органа. Кроме того, подтверждение полномочий может быть принято только в том случае, если оно представлено на одном из рабочих языков Генеральной ассамблеи или к нему прилагается соответствующий перевод.

³ Включая официальный логотип министерства.

⁴ Просим иметь в виду, что действительными признаются только полномочия, предоставленные главами или премьер-министрами соответствующих государств, министрами иностранных дел, министрами, отвечающими за вопросы туризма, либо должностными лицами аналогичного уровня.

⁵ Правило 31 Правил процедуры Исполнительного совета гласит: «В состав делегации каждого Действительного члена Совета входят один делегат, которого могут сопровождать один или более советников, уполномоченных выступать в качестве его заместителей».